

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/2215**z 8. decembra 2016,****ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 329/2007 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 329/2007 z 27. marca 2007 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 13 ods. 1 písm. d) a e),

keďže:

- (1) V prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 329/2007 sa uvádza zoznam osôb, subjektov a orgánov určených sankčným výborom alebo Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov (BR OSN), na ktoré sa podľa daného nariadenia vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov.
- (2) V prílohe V k nariadeniu (ES) č. 329/2007 sa uvádza zoznam osôb, subjektov a orgánov, ktoré nie sú uvedené v prílohe IV, a preto ich Rada zaradila do zoznamu a podľa daného nariadenia sa na ne vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov.
- (3) Dňa 30. novembra 2016 BR OSN rozhodla o pridaní 11 fyzických osôb a 10 subjektov do zoznamu osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia. Príloha IV by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť. Príloha V by sa mala takisto zmeniť, pretože tri subjekty a jedna osoba sú uvedené v danom zozname a v nadväznosti na ich začlenenie do prílohy IV sa musia vypustiť.
- (4) S cieľom zabezpečiť, aby boli opatrenia stanovené v tomto nariadení účinné, toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť okamžite,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 329/2007 sa mení takto:

1. Príloha IV sa mení v súlade s prílohou I k tomuto nariadeniu.
2. Príloha V sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. decembra 2016

*Za Komisiu**v mene predsedu**poverený vedúci Útvaru pre nástroje zahraničnej politiky*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 88, 29.3.2007, s. 1.

PRÍLOHA I

Príloha IV k nariadeniu (ES) č. 329/2007 sa mení takto:

1. Pod nadpis „Fyzické osoby uvedené v článku 6 ods. 1“ sa dopĺňajú tieto záznamy:

- „29. Pak Chun Il Dátum narodenia: 28. 7. 1954. Štátna príslušnosť: KEDR. Číslo cestovného pasu: 563410091. Ďalšie informácie: Pak Chun Il pôsobil ako veľvyslanec KEDR v Egypte; poskytuje podporu spoločnosti KOMID, označenému subjektu (pod názvom: Korea Kumryung Trading Corporation). Dátum určenia: 30. 11. 2016.
30. Kim Song Chol (alias Kim Hak Song). Dátum narodenia: 26. 3. 1968. alebo 15. 10. 1970. Štátna príslušnosť: KEDR. Číslo cestovného pasu: 381420565, alebo číslo cestovného pasu: 654120219. Ďalšie informácie: Kim Song Chol je predstaviteľom spoločnosti KOMID, ktorý vykonával činnosť v Sudáne v záujme spoločnosti KOMID, označeného subjektu. Dátum určenia: 30. 11. 2016.
31. Son Jong Hyok (alias Son Min). Dátum narodenia: 20. 5. 1980. Štátna príslušnosť: KEDR. Ďalšie informácie: Son Jong Hyok je predstaviteľom spoločnosti KOMID, ktorý vykonával činnosť v Sudáne v záujme spoločnosti KOMID, označeného subjektu. Dátum určenia: 30. 11. 2016.
32. Kim Se Gon. Dátum narodenia: 13. 11. 1969. Štátna príslušnosť: KEDR. Číslo cestovného pasu: PD472310104. Ďalšie informácie: Kim Se Gon pracuje v mene ministerstva pre odvetvie atómovej energie, označeného subjektu. Dátum určenia: 30. 11. 2016.
33. Ri Won Ho. Dátum narodenia: 17. 7. 1964. Štátna príslušnosť: KEDR. Číslo cestovného pasu: 381310014. Ďalšie informácie: Ri Won Ho je predstaviteľom ministerstva štátnej bezpečnosti KEDR, ktorý pôsobí v Sýrii a podporuje spoločnosť KOMID, označený subjekt. Dátum určenia: 30. 11. 2016.
34. Jo Yong Chol (alias Cho Yong Chol). Dátum narodenia: 30. 9. 1973. Štátna príslušnosť: KEDR. Ďalšie informácie: Jo Yong Chol je predstaviteľom ministerstva štátnej bezpečnosti KEDR, ktorý pôsobí v Sýrii a podporuje spoločnosť KOMID, označený subjekt. Dátum určenia: 30. 11. 2016.
35. Kim Chol Sam. Dátum narodenia: 11. 3. 1971. Štátna príslušnosť: KEDR. Ďalšie informácie: Kim Chol Sam je úradníkom Daedong Credit Bank (DCB), označeného subjektu, a je zapojený do riadenia transakcií v mene DCB Finance Limited. Ako predstaviteľ DCB pôsobiaci v cudzine je podozrivý z toho, že sprostredkoval transakcie v hodnote stoviek tisícov dolárov a pravdepodobne spravoval na účtoch súvisiacich s KEDR milióny dolárov s možnými väzbami na programy jadrových zbraní a balistických rakiet. Dátum určenia: 30. 11. 2016.
36. Kim Sok Chol. Dátum narodenia: 8. 5. 1955. Štátna príslušnosť: KEDR. Číslo cestovného pasu: 472310082. Ďalšie informácie: Kim Sok Chol pôsobil ako veľvyslanec KEDR v Mjanmarsku. Pôsobí ako sprostredkovateľ spoločnosti KOMID (označený subjekt). Spoločnosť KOMID mu za pomoc platí a v mene spoločnosti KOMID organizuje stretnutia vrátane stretnutia medzi spoločnosťou KOMID a osobami spriaznenými s mjanmarským obranným sektorom, na ktorom sa rokovalo o finančných záležitostiach. Dátum určenia: 30. 11. 2016.
37. Chang Chang Ha (alias Jang Chang Ha). Dátum narodenia: 10. 1. 1964. Štátna príslušnosť: KEDR. Ďalšie informácie: Chang Chang Ha je predsedom Druhej akadémie prírodných vied (SANS), ktorá je označeným subjektom. Dátum určenia: 30. 11. 2016.
38. Cho Chun Ryong (alias Jo Chun Ryong). Dátum narodenia: 4. 4. 1960. Štátna príslušnosť: KEDR. Ďalšie informácie: Cho Chun Ryong je predsedom Druhého hospodárskeho výboru (SEC), ktorý je označeným subjektom. Dátum určenia: 30. 11. 2016 (predtým uvedené v rámci autonómnych reštriktívnych opatrení EÚ (*).
39. Son Mun San. Dátum narodenia: 23. 1. 1951. Štátna príslušnosť: KEDR. Ďalšie informácie: Son Mun San je generálnym riaditeľom úradu pre vonkajšie záležitosti v rámci generálneho úradu pre atómovú energiu (GBAE), ktorý je označeným subjektom. Dátum určenia: 30. 11. 2016.

(*) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/780 z 19. mája 2016, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 329/2007 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike (Ú. v. EÚ L 131, 20.5.2016, s. 55).“

2. Pod nadpis „Právnické osoby, subjekty a orgány uvedené v článku 6 ods. 1“ sa dopĺňajú tieto záznamy:

- „33. Korea United Development Bank. Adresa: Pchjongjang, Severná Kórea. Ďalšie informácie: a) SWIFT/BIC: KUDBKPPY; b) Korea United Development Bank pôsobí v odvetví finančných služieb hospodárstva KĽDR. Dátum určenia: 30. 11. 2016.
34. Ilsim International Bank. Adresa: Pchjongjang, Severná Kórea. Ďalšie informácie: a) SWIFT: ILSIKPPY; b) banka Ilsim International Bank je prepojená s vojskom KĽDR a má úzke vzťahy s o spoločnosťou Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC), ktorá je označeným subjektom. Ilsim International Bank sa pokúsila obísť sankcie OSN. Dátum určenia: 30. 11. 2016.
35. Korea Daesong Bank [alias a) Choson Taesong Unhaeng; b) Taesong Bank]. Adresa: Segori-dong, Gyongheung St. Potonggang District, Pchjongjang, Severná Kórea. Ďalšie informácie: a) SWIFT/BIC: KDBKKPPY; b) Daesong Bank je vo vlastníctve a pod kontrolou Kancelárie 39 Kórejskej strany pracujúcich, ktoré je označeným subjektom. Dátum určenia: 30. 11. 2016 (predtým uvedené v rámci autonómnych reštriktívnych opatrení EÚ (*)).
36. Singwang Economics and Trading General Corporation. Adresa: Severná Kórea. Ďalšie informácie: Singwang Economics and Trading General Corporation je spoločnosť Severnej Kórey na obchodovanie s uhlím. Severná Kórea vytvára významný podiel finančných prostriedkov na svoje programy jadrových zbraní a balistických rakiet ťažbou prírodných zdrojov a ich predajom do zahraničia. Dátum určenia: 30. 11. 2016.
37. Korea Foreign Technical Trade Center. Adresa: Severná Kórea. Ďalšie informácie: Korea Foreign Technical Trade Center spoločnosť je Severnej Kórey na obchodovanie s uhlím. Severná Kórea vytvára významný podiel finančných prostriedkov na svoje programy jadrových zbraní a balistických rakiet ťažbou prírodných zdrojov a ich predajom do zahraničia. Dátum určenia: 30. 11. 2016.
38. Korea Pugang Trading Corporation. Adresa: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pchjongjang, Severná Kórea. Ďalšie informácie: Korea Pugang Trading Corporation je vo vlastníctve spoločnosti Korea Ryonbong General Corporation, obranného konglomerátu Severnej Kórey a špecializuje sa na nákup pre obranný priemysel Severnej Kórey a podporu Pchjongjangu pri predaji vojenského vybavenia. Dátum určenia: 30. 11. 2016.
39. Korea International Chemical Joint Venture Company [alias a) Choson International Chemicals Joint Operation Company; b) Chosun International Chemicals Joint Operation Company; c) International Chemical Joint Venture Company]. Adresa: a) Hamhung, provincia Južný Hamgyong, Severná Kórea; b) Man gyongdae-kuyok, Pchjongjang, Severná Kórea; c) Mangyungdae-gu, Pchjongjang, Severná Kórea. Ďalšie informácie: Korea International Chemical Joint Venture Company je dcérskou spoločnosťou Korea Ryonbong General Corporation, obranného konglomerátu Severnej Kórey a špecializuje sa na nákup pre obranný priemysel Severnej Kórey a podporu Pchjongjangu pri predaji vojenského vybavenia, a zúčastnila sa na transakciách súvisiacich so šírením ZHN. Dátum určenia: 30. 11. 2016.
40. DCB Finance Limited. Adresa: Akara Building, 24 de Castro Street, Wickhams Cay I, Road Town, Tortola, Britské Panenské ostrovy. Dalian, Čína. Ďalšie informácie: DCB Finance Limited je krycia spoločnosť pre Daedong Credit Bank (DCB), ktorá je označeným subjektom. Dátum určenia: 30. 11. 2016.
41. Korea Taesong Trading Company. Adresa: Pchjongjang, Severná Kórea. Ďalšie informácie: Spoločnosť Korea Taesong Trading Company rokovala so Sýriou v mene spoločnosti KOMID. Dátum určenia: 30. 11. 2016 (predtým uvedené v rámci autonómnych reštriktívnych opatrení EÚ (*)).
42. Korea Daesong General Trading Corporation [alias a) Daesong Trading; b) Daesong Trading Company; c) Korea Daesong Trading Company; d) Korea Daesong Trading Corporation]. Adresa: Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pchjongjang, Severná Kórea. Ďalšie informácie: Korea Daesong General Trading Corporation je prepojená s Kanceláriou 39 prostredníctvom vývozu nerastov (zlata), kovov, strojov, poľnohospodárskych výrobkov, ženšenu, klenotov a výrobkov ľahkého priemyslu. Dátum určenia: 30. 11. 2016 (predtým uvedené v rámci autonómnych reštriktívnych opatrení EÚ (*)).

(*) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1251/2010 z 22. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 329/2007 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike (Ú. v. EÚ L 341, 23.12.2010, s. 15).“

PRÍLOHA II

Príloha V k nariadeniu (ES) č. 329/2007 sa mení takto:

1. Pod nadpisom „Fyzické osoby uvedené v článku 6 ods. 2 písm. a)“ sa vypúšťa tento záznam:

„18. Jo Chun Ryong“.

2. Pod nadpisom „Právnické osoby, subjekty a orgány uvedené v článku 6 ods. 2 písm. a)“ sa vypúšťa tento záznam:

„9. Korea Taesong Trading Company“.

3. Pod nadpisom „Právnické osoby, subjekty alebo orgány uvedené v článku 6 ods. 2 písm. b)“ sa vypúšťajú tieto záznamy:

„3. Korea Daesong Bank“ a

„4. Korea Daesong General Trading Corporation“.
